

Shakespeare, 400 años

Lucas Margarit

Universidad de Buenos Aires

lucasmargarit@gmail.com

Hablar hoy en día de la obra de Shakespeare implica, sin dudas, hablar de nuestra forma de aproximarnos y reelaborar su condición de “sobresaliente” hombre de letras y de teatro del Renacimiento en Inglaterra. ¿De qué modo podemos llevar a cabo esta lectura? ¿Qué elementos, recursos y evidencias rescatamos de su obra y que nos hacen pensar en el tiempo que vivimos? ¿Cuáles son las reflexiones que también hacemos nuestras en sus obras de teatro o en sus poemas? Sin vacilar, afirmamos que cada época construye su propio Shakespeare, adapta sus obras, recorta sus frases más destacadas, elige representar unas obras antes que otras, etc. No hay un solo Shakespeare como no hay un solo tipo de espectador o lector de sus obras.

Esto nos lleva a pensar en aquello que Jan Kott, en los años sesenta había expuesto en su análisis sobre la obra de William Shakespeare: la contemporaneidad¹. Creemos que esta característica a la que alude Kott se produce ante todo porque el hombre en su existencia vive una crisis constante, lo que en la experiencia del siglo XX y el actual se manifiesta en un continuo y cada vez más acelerado fluir de la experiencia que tenemos del mundo y por lo tanto de las posibilidades de conocerlo y aprehenderlo. Kott con respecto a la mirada cinematográfica y teatral que Peter Brook proyecta sobre las obras de Shakespeare afirma:

Y ese Shakespeare, tan de nuestro tiempo, es a la vez el más renacentista: un Shakespeare violento, cruel, brutal, Shakespeare terrenal e infernal. Shakespeare del espanto y del ensueño, del encantamiento y de la poesía, Shakespeare super-verídico e inverosímil, Shakespeare dramático, irónico y apasionado, Shakespeare enloquecido y sensato, Shakespeare de grandes escatologías de gran realismo.²

Es evidente que la experiencia que poseemos al transitar un continuo período de crisis – ¿podemos evitarlo? –, es decir, de cambios en nuestra época y, en última instancia, también de toda una serie de indeterminaciones es lo que veremos reflejado en el teatro de William Shakespeare. La inevitabilidad del cambio, postulamos, es un aspecto central en la obra shakesperiana, estamos atados a un continuo devenir que no podemos evitar, de allí que la ambigüedad en muchos de sus órdenes esté presente. El fragmento

¹ KOTT, Jan. 1966. *Apuntes sobre Shakespeare*. Trad. de Jadwija Maurizio, Barcelona: Seix Barral. El título original de este ensayo es *Shakespeare nuestro contemporáneo*. Posteriormente Kott se mostrará adverso a su posición de los años 60.

² *Ibid.*: 412-413.

citado de Kott podemos leerlo no solo aludiendo a Brook, sino también para reflexionar sobre cómo podemos comenzar a pensar un Shakespeare para nuestro tiempo. Otro aspecto que debemos considerar es por qué otras obras de sus contemporáneos – entonces tan exitosas como las de Shakespeare– quedaron en el olvido. Hoy en día podemos ver en escena *Fausto* de Marlowe, alguna de las comedias de Ben Jonson y luego, como aproximaciones arqueológicas, *La comedia española* de Thomas Kyd o alguna pieza de John Webster. Por lo tanto, es evidente que Shakespeare nos motiva otra mirada del mundo que se entrelaza con la nuestra, el caos y la indeterminación corresponden a pensar en qué parte del mundo nos ubicamos para convertir sus obras en un sentido que no se cristaliza. En esta oportunidad, acercamos tres trabajos. El primero es una aproximación a la obra *Romeo y Julieta* desde la perspectiva de la crítica feminista por Verónica Storni Fricke. El segundo, de Cecilia Lasa, analiza una de las primeras obras de Shakespeare donde la influencia del teatro de Séneca es notable, *Tito Andrónico*; en este trabajo la autora investiga la relación entre el ámbito de la Retórica y de qué modo se articula con la problemática política. Por último, un breve ensayo de mi autoría donde establezco una relación entre las obras *La Tempestad* de William Shakespeare y *Fin de partida* de Samuel Beckett, tomando como eje los relatos acerca del pasado que se articulan con la puesta en escena de estas obras.
